

## Règlement d'exécution

du 2 novembre 2006 (Etat au 11 novembre 2010)

**du Règlement du 28 juin 2006 pour l'obtention du Bachelor of Law (B Law), du Master of Law (M Law), du Master of Arts in Legal Studies (M A Legal Studies) et du doctorat en droit (RBMD)**

**relatif à l'obtention du Bachelor of Law avec la mention «droit européen» (RE-EURO)**

---

### Le Conseil de la Faculté de droit

Vu les art. 78, 88 et 103 des Statuts du 31 mars 2000 de l'Université de Fribourg;

Vu l'art. 8 ch. 1 des Statuts du 20 juin 2001 de la Faculté de droit;

Vu les art. 9 et 44 du Règlement du 28 juin 2006 pour l'obtention du Bachelor of Law (B Law), du Master of Law (M Law), du Master of Arts in Legal Studies (M A Legal Studies) et du doctorat en droit (RBMD);

*Décide:*

### Article 1

L'étudiant ou l'étudiante qui remplit les conditions fixées dans le présent règlement, jusqu'à la réussite du Bachelor of Law (IUR III), obtient un diplôme avec la mention „droit européen“.<sup>1</sup>

## Ausführungsreglement

vom 2. November 2006 (Stand am 11. November 2010)

**zum Reglement vom 28. Juni 2006 für den Erwerb des Bachelor of Law (B Law), des Master of Law (M Law), des Master of Arts in Legal Studies (M A Legal Studies) und des Doktors der Rechtswissenschaften (RBMD)**

**über den Abschluss des Bachelor of Law mit dem Zusatz „Europarecht“ (AR-EURO)**

---

### Der Fakultätsrat der Rechtswissenschaftlichen Fakultät

gestützt auf Art. 78, 88 und 103 der Statuten vom 31. März 2000 der Universität Freiburg;

gestützt auf Art. 8 Ziff. 1 der Statuten vom 20. Juni 2001 der Rechtswissenschaftlichen Fakultät;

gestützt auf Art. 9 und 44 des Reglements vom 28. Juni 2006 für den Erwerb des Bachelor of Law (B Law), des Master of Law (M Law), des Master of Arts in Legal Studies (M A Legal Studies) und des Doktors der Rechtswissenschaften (RBMD);

*beschliesst:*

### Artikel 1

Wer bis und mit dem Ablegen des Bachelors (IUR III) die in diesem Reglement festgelegten Voraussetzungen erfüllt, erhält ein Diplom mit dem Zusatz: „Europarecht“.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Teneur selon la décision du 11 novembre 2010, approuvée par le Rectorat le 22 février 2011.

<sup>1</sup> Fassung gemäss Entscheid vom 11. November 2010, genehmigt durch das Rectorat am 22. Februar 2011.

### Art. 2

Le candidat ou la candidate doit:

- a) avoir passé avec succès les épreuves dans les branches à option « Droit du marché intérieur » et « Introduction au droit privé européen »; et
- b) avoir rédigé un travail de séminaire sur un sujet de droit européen.

### Art. 3

<sup>1</sup> La branche à option « Droit du marché intérieur » (4 crédits ECTS) est consacrée, pour l'essentiel, aux libertés fondamentales en droit communautaire.

<sup>2</sup> La branche à option « Introduction au droit privé européen » (4 crédits ECTS) est consacrée, pour l'essentiel, au droit privé communautaire ainsi qu'à l'europanisation du droit privé national dans le marché unique de l'Union européenne.

### Art. 4

Le travail de séminaire est un travail écrit au sens de l'art. 8 RBMD.

### Art. 5

L'art. 43 RBMD s'applique à la reconnaissance des épreuves dans différentes disciplines du droit européen ainsi que des travaux écrits accomplis dans d'autres facultés ou universités.

### Art. 5a<sup>1</sup>

Le Conseil de faculté désigne parmi le corps professoral un délégué ou une déléguée pour la mention « droit européen ». Celui-ci ou celle-ci est responsable de l'organisation du programme d'études en rapport avec le présent règlement.

### Art. 2

Der Kandidat oder die Kandidatin muss:

- a) Die Wahlfächer „Binnenmarktrecht“ und „Einführung in das europäische Privatrecht“ ablegen; und
- b) eine Seminararbeit zu einem europarechtlichen Thema erstellen.

### Art. 3

<sup>1</sup> Das Wahlfach „Binnenmarktrecht“ (4 ECTS-Kreditpunkte) widmet sich im Wesentlichen den gemeinschaftsrechtlichen Grundfreiheiten.

<sup>2</sup> Das Wahlfach «Einführung in das europäische Privatrecht» (4 ECTS-Kreditpunkte) widmet sich im Wesentlichen dem europäischen Gemeinschaftsprivatrecht und der Europäisierung der nationalen Privatrechtsordnungen im Gemeinsamen Markt der Europäischen Union.

### Art. 4

Die Seminararbeit ist eine schriftliche Arbeit im Sinne des Art. 8 RBMD.

### Art. 5

Für die Anerkennung von Prüfungen in einzelnen Disziplinen des Europarechts an anderen Fakultäten und Universitäten sowie von dort eingereichten schriftlichen Arbeiten gilt Art. 43 RBMD.

### Art. 5a<sup>1</sup>

Der Fakultätsrat bestimmt aus dem Kreis der Professorenschaft eine Delegierte oder einen Delegierten für den Zusatz „Europarecht“. Diese oder dieser ist für die Organisation des mit dem vorliegenden Reglement zusammenhängenden Lehrprogramms verantwortlich.

<sup>1</sup> Teneur selon la décision du 7 avril 2009, approuvée par le Rectorat le 1er décembre 2009.

<sup>1</sup> Fassung gemäss Entscheid vom 7. April 2009, genehmigt durch das Rektorat am 1. Dezember 2009.

**Art. 6**

<sup>1</sup> Le présent règlement entre en vigueur le 24 septembre 2007, après approbation par le Rectorat de l'Université de Fribourg.

<sup>2</sup> Les dispositions transitoires des art. 45 à 51 du RBMD du 28 juin 2006 ainsi que le règlement transitoire du 29 janvier 2007 sont applicables par analogie.

Approuvé par le Rectorat de l'Université de Fribourg le 15 mai 2007.

**Art. 6**

<sup>1</sup> Dieses Reglement tritt am 24. September 2007 nach Genehmigung durch das Rektorat der Universität Freiburg in Kraft.

<sup>2</sup> Die Übergangsbestimmungen von Art. 45 bis 51 des RBMD vom 28. Juni 2006 sowie das Übergangsreglement vom 29. Januar 2007 sind sinngemäss anwendbar.

Genehmigt durch das Rektorat der Universität Freiburg am 15. Mai 2007.